

Ο ΔΙΑΛΟΓΟΣ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΤΟΥ ΜΙΣΕΛ ΠΡΟΒΕΝ

Η ΕΥΚΑΙΡΙΑ

(Ο Ρομπέρ Ζυμελέν, 35 χρόνων, είναι ένας πλούσιος εισοδηματίας, πού ζει τη μανία νά κάνη συλλογές παλήδων έπιπλων και χωματεργημάτων. Νοιμίζει δια πάντας δεν μπορεί νά τὸν γελάσῃ στις άφορές του αντές, δια ψωνίζει άξια πράγματα πάνωθι. Τὸ πωρί αυτό διάβασε στιχηνές τηρίας απόλονθη άγγελια.)

«Εἰς τὴν ὁδὸν Φεζαντερὶ 285 λόγῳ σίκογενειακῶν ἀποχημάτων παλώδηνται θατιμάσια ἀρχαῖα ἐπίπλων, περίφημοι τὸποι τῆς κατανάλωσης και σπάνια κομητευγένημάτων. Απειδηνθέντεν ἔντες τῷδεν ἥμερῶν εἰς τὴν κυρίαν ντὲ Γκερβίλ. Μεσῆται ἀποκλείονται.»

Κατόπιν αυτοῦ ἔτρεξεν ο Ζυμελέν στὸ σπίτι της ὁδοῦ Φεζαντερὶ ἀριθ. 285. Τὸν ὄδηγον σ' ἔνα σαλόν. «Ἄγονος ποῦτα μά γνωνικεία φωνὴ ποὺ ἐμπλοκεῖται πάντα παιδία ποὺ ἐστρίψιται και ποτερα ἀμέσως φάνηκε μά ὥραστατή γνωνία τιμένη μωσηγένημα. Τὸ σοβαρό της τινάριο ἔργοτα σ' ἀντίθεση μὲ τὰ κανονικά πατέλια της και τὰ παραξενα μάτια της.)

ΖΥΜΕΛΕΝ. — «Πιν κυρία ντὲ Γκερβίλ;

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. (μὲ ἀπαλή φωνή, οὐ κάλει). — «Ἐγὼ είμαι, κύριε.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Διάβασα στις ἐφημερίδες, διτι θὰ ἐπιθυμούσατε νὰ ξενάγετε μεροκά ἐπίπλω.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. (μελαγχολικά). — Ναί... Σκληρές περιστάσεις μὲ ἀναγκάζουν... (Μὲ ἀπορικὸν ἴρρος). «Οσα είναι ἔδη μέσα τὰ πονώλ. «Αν σᾶς ἀρέσει κύτι θὰ σᾶς τὸ ἀφήσω σ' ὅπουδηποτε τιμῇ.

ΖΥΜΕΛΕΝ. (κνιτάζει τὸ σαλόνι ποὺ εἶναι φροντισμένο πράγματα σ' κατάστημα.) — Διάβολε ! Ἐδην βλέπω είνε γεμάτο.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Είχα μανία νά κάνω συλλογή ἀπὸ παληγό ποάγιατα.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — «Ω ! «Ω ! Δὲν είνε δὰ κι' δηλα παλαιά... Ἐπιτρέψατε μου διμού νά σᾶς συστηθῶ, κυρία. Είμαι ὁ κ. Ρομπέρ Ζυμελέν (τοιχίας τὴ φόρος) δι γνωστότατος τοιχίας ἔδιαστεχνης.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — «Α ! χαίρω πολὺ, κύριε.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Θέλω νά πῶ, διτι δὲν είνε δινόλον νά μὲ κάνετε νὰ πάρω κάτι καινούριο γιὰ παληγό. Λόγου χάριν αὐτῆς κανονίδα μὲ τὸ χρωστωμένο ξύλο...

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. (ζωηρά). — Ναί, ναί, ω ! ξέρω, δὲν είνε πιορά μίμηση.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Αὐτῆς ἔδω ἡ σιφονιέρα...

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Κ' αὐτῆς.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — «Ἐκείνην ἔκει η βιτρίνα Λουδοβίκου 16ον, ἐπίτης. Ωραίες ἀπομιμήσεις, δὲ λέω, ἀλλά πάντως ἀπομιμήσεις... (Κνιτάζει ἔρα μπαγιοῦ). «Α ! νά κάτι πολὺ καλό.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Πῶς φαίνεται ὁ λεπτὸς γνώστης ! Με μάτια ξεχωρίσατε ἀμέσως τὸ μοναδικὸ πράγμα.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Μοναδικό, δυστυχῶς, γιατί ἀν είχατε ἄλλο ἔνα τέτοιο μπαγιοῦ θὰ ἤταν δ.τι κοινωνίας μουν γιὰ νά γανούν ένα καινούριο σαλόνι ποὺ κάνω.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. (μὲ χαμόγελο). — Μὰ ἔχω ἔνα διμού ἀποφάσιν στὸ ἀπάνω πάτωμα.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Δὲν είνε δυνατόν !... «Α ! μ' αὐτῷ είνε ἔξαιρετη τύχη !

(Τὸ δόρει στὸ ἀπάνω πάτωμα. Περοῦν τρία—τέσσερα δωμάτια γεμάτα σπιτλά δύως και τὸ σαλόνι.)

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Τι σπιτλά, νά πάρω ἡ οργή ! τι σπιτλά !

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Καὶ ἔχω ἀλλά τόσο στ' ἄλλα δυὸ πατώματα.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Παράξενο πράγμα ! (Ἐξετάζει τὸ μπαγιοῦ No. 2). «Ω ! τι ἀπίστευτη διμοιστής ! (Ἀρχίζει νά δυσποιητῇ.) Τάχετε ἀγοράσει ἀλήθεια κυρία, δηλα αὐτά τὰ σπιτλά ;

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. (μὲ διστοργέπεια). — «Άλλα, κύριε, δὲν ἐπιτρέπω νὰ υποτείνεται... Σεχνάτε πῶς βρίσκετε σπίτι μάτι γυναίκας...

ΖΥΜΕΛΕΝ, (τηρί διακόπτει). — Μάτι πολὺ ώραιάς γυναίκας υάλιστα... είνε ἀλήθεια δίκιο.. «Ἡ φράσις μου ἤταν ἀγατάλλη. «Άλλα δηλα γι' αὐτή τὴν ίστορια και πρὸ παντός δισο γιὰ τὸ ἔπιγγλικά μας καλύτερα θὰ κάνατε ἀν μού τὸ ἐλέγατε αὐτὴ τὴν ἀρχή... Θὰ σᾶς ἀγνούν φιλιωδῶς... Μού είσταντε πολὺ συμπαθητική.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Μά τι φαντάζεστε, Κύριε ;

ΖΥΜΕΛΕΝ. — «Ἄν δὲν θέλετε νά μού τὸ πῆτε σεῖς, θὰ ζητήσω πληροφορίες ἀπὸ τὸ φύλο μου τὸν ἀστυνόμο Κλαπιέ. Αὐτός πάιζει στα δάκτυλά του δῦλο τὸ Παρίσι.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. (αγκυριητικά). — «Ω ! Κύριε, δὲν θὰ τὸ κάνετε αὐτό. Δὲν κάνω κανένα πατό... Ναί... δὲν είμαι και ἐντελῶς ἐν ταξι. «Η ἀλήθεια είνε πῶς δὲν είμαι ιδιοτητήρια ἔδω.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Τὸ κατάλαβα ! είσθε μόνον ἀποθηκάριος και μεσίτης...

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — «Ἄχ ! ναί ! Άλλα δὲ θέλω νά σχηματίσετε καρήν ίδεα γιὰ μένα. Αφού σᾶς ἐμπιστεύθηκα αὐτό τὸ ματικό θέλω νά τελείωσα τὸν ἔσοδολόγηση μουν, γιατὶ αἰσθάνομαι... (δαχρώζει), αἰσθάνομαι δητι ἔχετε αριδά και ἀντίληψη γιὰ νά καταλύνετε τὶς δυστυχίες.

ΖΥΜΕΛΕΝ, (αγκυριητικός). — «Ασφαλῶς !

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — «Η δική μου ἀτυχία ήταν φοβερή. «Α-

νῆκα σὲ μιὰ πολὺ μεγάλη οίκογένεια, παντρεύτηκα ἔναν ἀνάτατο ἀξιωματικό, τὸ συνταγματάρχη Μασικούλ... ποὺ ἐδοξάσθη στὶς ἐπιχειρήσεις τῆς Κεντρούς Αγριοτῆς...

ΖΥΜΕΛΕΝ, (ἀναητάσι στὴ μήμη τοῦ). — Μασικούλ ; Μασικούλ ; Μοῦ οαίνεται πὼς τὸ ἔχω ἀκούσει αὐτὸ τὸ ὄνομα !

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Ναί, Κύριε. Χωρὶς αὐτά, δὲν θὰ είχα τὸ συντάγμα νὰ παλεψώ, ἀλλά πρὸς χάριν τους ἐπρεπε νὰ ζήσω, νὰ ἔργαστω !... «Ἡ ἐντιμότης μου κοινοὶ η παλαιά κοινωνική μου θέντις μὲ ἔκαναν νὰ ἀποφασίσω νὰ κάνω τὴν ἔργασια αὐτή... (Μὲ πάθος). Γιὰ τὰ παδά μουν, γιὰ τὸ ἐαυτὸ μονιγά τη μνήμη τοῦ ἐνδόξου συνέγυνου μουν, προτιμώ καλύτερα νὰ βγάλω εἰς τὸ φυσικό μαροφάρι μὲ τὸν σύντηχο μέσου στὴν κόσμο, χωρὶς καμιὰ βοήθεια ἀπὸ πουνθενά και μὲ τὰ δυὸ παταδάκια μουν νὰ τὰ ἀναθέψω...

ΖΥΜΕΛΕΝ, (πὼν ὅ συγκίνησις τοῦ δῦλο και τὸ γαλανεῖ). — Κακόμια μιρού ! Θὰ είνε αὐτά ποὺ ἀκούσαντα διτανη ήσθια.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Ναί, Κύριε. Χωρὶς αὐτά, δὲν θὰ είχα τὸ συντάγμα νὰ παλεψώ, ἀλλά πρὸς χάριν τους ἐπρεπε νὰ ζήσω, νὰ ἔργαστω !... «Ἡ ἐντιμότης μου κοινοὶ η παλαιά κοινωνική μου θέντις μὲ ἔκαναν νὰ ἀποφασίσω νὰ κάνω τὴν ἔργασια αὐτή... (Μὲ πάθος). Γιὰ τὰ παδά μουν, γιὰ τὸ ἐαυτὸ μονιγά τη μνήμη τοῦ ἐνδόξου συνέγυνου μουν, προτιμώ καλύτερα νὰ βγάλω εἰς τὸ φυσικό μαροφάρι μὲ τὸν σύντηχο μέσου στὴν κόσμο, χωρὶς καμιὰ βοήθεια ἀπὸ πουνθενά και μὲ τὰ δυὸ παταδάκια μουν νὰ τὰ ἀναθέψω !

ΖΥΜΕΛΕΝ, (ταραγμένος). — «Ἐχετε δικηο... Εὐγενεική διαγωγή.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Συγχωρήστε με, κύριε... Δὲν ξέρω γιατὶ παρεύρθην νὰ σᾶς πῶ πράγματα ποὺ θὰ τώρα σὲ κανένα δὲν είχα εμπιστευθῆ.

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Μήν τὸ μετανοιώσατε !

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ, (σκονιπεῖ τὰ μάτια της). — «Οταν ἔχῃ κανεὶς πολὺ ὑπερέσι, δὲν είνε πιὰ κυρίοις τῶν νεύρων του και ἀρχεὶ νὰ νοιώσῃ κοντά του τὴν θέρμη μιᾶς ἀληθινῆς συμπαθείας, δημος ή δικῆ σας...

ΖΥΜΕΛΕΝ, (μὲ ζωηρότητα). — Ναί, είμαι συγχισμένη...

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ, (Σκύβει τὸ πρόσωπο). — «Οταν ἔννοιοσατε περιθετήσατε βεβαία.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ, (Σκύβει τὸ πρόσωπο). — Ναί, είμαι συγχισμένη...

ΖΥΜΕΛΕΝ, (μὲ έθνονισμό). — Σὲ μένα θήριες ! Μὲ ὀρέσει πάντα νὰ βοηθήσω δισοὶς ἀγωνίζονται εἰναντίον τῆς ἀδυνάτης τῆς τύχης.. Και γιὰ μένα θὰ είστε πάντα ή κεράνη Μασικούν.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Τὶ καλὸς ποὺ είστε !... (κάνει πόση μάτια παταλαμπάνεται δητι ἀκούσαντα πάλαι τον). «Ω ! είμαι συγχισμένη...

ΖΥΜΕΛΕΝ, (μὲ ζωμένος). — «Οχι, μείνατε... μείνατε λίγο !... Νὰ ησυχάσατε... νὰ στεγνώσουν πρώτα τὰ ὄμοια σας μάτια...

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Πῶς ξέρετε σὲ κάνε περίσταση τὶ λογια γρεάζονται !

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Ξέρω καλά τὴ ξών !

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Και τιν καρδιά της γυναίκας !

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Τὴν καρδιά ναί ! καλύτερα περιθετήσατε... περιθετήσατε τὴν φύλα... Είστε γλυκούτατη !

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ, (σκύβει τὸ πρόσωπο). — «Ω ! Κύριε... Κύριε ; Σείες ; Σείες ;... Να ἐπωφεληθῆτε εἰστοις... Κατι γιατί ησανάτηνται !... Κατι μάλιστα εἴστεται αὐτὸν τοῦ στοίχου !... (Μιοζαλισμένος τὴ φύλα). Είστε πάντα στὸ στόχο μουν.

ΖΥΜΕΛΕΝ, (χαμένος). — Ναί, ήταν ἀνήθικο ! ήταν κακόθες... Δὲν ξέρω πότε τὸ έγανα.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Δύο βήματα αὐτὸ παιδιά μουν !...

ΖΥΜΕΛΕΝ. — Είχα χάσει τὸ περιθετήσατε με, συγγνώμην ! Σᾶς παρακαλῶ !... Ακούστε, νά !, στείλετε μουν αὐτὰ τὸ δυὸ μπαγιοῦ... σ' οπαδήποτες τημῆ.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — «Υστερα δὲν διτι στείλητε την μομζατε διτι...

ΖΥΜΕΛΕΝ. — «Οχι, δηλα, σᾶς παρακαλῶ !... Φταίω έγω ἀν διό πόνος σας κ' η ψικοφρία σας μ' ἐτέραζαν τόσο ; Σᾶς ψικοφρίαι διωτε δητι δὲν θὰ ξαναγίνη ποτε.

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — «Έχω τὸ λόγο σας ;

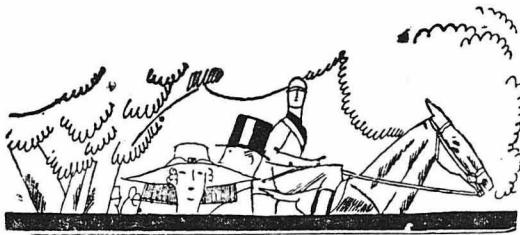
ΖΥΜΕΛΕΝ. — Ναί ! (Στηρώνεται). Στείλητε μουν κι' αὐτὲς τὶς δυὸ καρέλιες, τὸν παθητήρα και τὴη σιφονιέρα... Μοῦ χρεάζονται δηλα αὐτά. Και τὸ γραφεῖο ἐπίσης. «Άλλα θὰ ξανάθρω αὐριο γιὰ τὸ γραφεῖο, δην τὸ ἐπιτρέπετε.. Θὰ φέρω πατανιδάκια στὰ μηρά σας...

Κα NTE ΓΚΕΡΒΙΔ. — Δέχομαι, πρόσω πάριν τῶν μικρῶν...

(Σὲ δὲν μῆνες ὁ ἀστυνομικός κύνος Κλαπιέ, ὁ φίλος τοῦ Ζυμελέν, περιώρτασ μιὰ μέρα ἀπὸ τὸ σπίτι τοῦ Ζυμελέν μιαντει νὰ τὸν χαιρετήσῃ. «ἇχον καιρό νὰ ίδωθων. Είνω κουβεντιάζον, ο Κλαπιέ κνιτάζει μὲ εξηλήση γρίνων τον).

ΚΛΑΠΙΠ. — Μωρὲ τὶ είνε τοῦτα ἔδω μέσα ! Εσύν ἔνας «ειδήμων» ποὺ δὲν ἔμάζεις παρὰ ώραιάς πράγματα, πῶς τοπαθεῖς και φορτηθησε δηλες αὐτὲς τὶς ἀηδῆς ;

ΖΥΜΕΛΕΝ, (μὲ ἔκταση). — «Α ! ἀγαπητε μουν... Ολόκληρο μυθιστόρημα ! Φαντάσου πῶς η τύχη τοφερε νὰ γνωρίσω μιὰ υπέροχη



ΛΙΓΑ ΑΠ' ΟΛΑ

ΤΑ ΘΑΥΜΑΤΑ ΤΩΝ ΦΑΚΙΡΩΝ

Κάποιος γάλλος σοφός πήγε τελευταίως στάς Ίνδιας για νὰ πει-
σθῇ μὲ τὰ ίδια του τὰ μάτια γιὰ τὰ θαύματα ποὺ κάνονται οἱ φακί-
ραι. Προσάλεσε ἀμέσως στὴ σηρήνη του ἵνα φαίνοι καὶ τὸν παρα-
κάλεσε νὰ κάνῃ μπροστά του, ἀντὶ ἀδοράτης ὅμιτριζε, κανένα πεί-
ραμα. "Ο φακίρος ἔνγυν καὶ ἔνανταν σὲ λίγη φέροντας μαζί του
μιὰ γλάστρα μ' ἓνα μικρὸ δουλοποιό, τοῦ δοποίου τὰ φύλλα μόλις
φαινόνταν πάνω ἀπ' τὸ χώμα. "Εβαίε τότε τὸ γλάστρα ἀνάμεσα σὲ δύο
καρέκλες καὶ ὑστερα ἀπλώσα ἀπὸ πάνω τῆς ἓνα μαρκὺ¹
σεντόνι!... Καὶ ἀπαθέστατος, ἀνέβηκε καὶ στάθηκε δούνιος πάνω στὸ
σεντόνι!... Ὁ γάλλος σοφός, τὸν παρακαλούσθυντος μὲ καταπληξίη,
καὶ δέν πίστευε στὰ μάτια του. "Ωστόδο οἱ φακίρης ἔξακολονθύνθησε
νὰ στέκεται ἀνίνητος πάνω στὸ σεντόνι, ὅμοιος μὲ μπρούντζινο
ἄγαλμα. Ἡ δρᾶ περινόισα καὶ ὁ ὄδηγος ἀρχισε νὰ στάζῃ ἀπ' τὸ μέ-
τωπο καὶ τὸν ὥμους τοῦ ἴνδου θαυματοποιοῦ. "Ἄξανη τὰ χειλῆ
του ψιθύρισαν κάτι, καὶ ἀμέσως ἔναντη πήρε τὴν προτέραν του ἀκύ-
νησίαν. Τέλος ὕστερος ἀπὸ δύο ώρες, κατέβηκε κάτω τραβήξε τὸ
σεντόνι καὶ ὁ γάλλος εἰδε τότε μπροστά του ἓνα δεντράκι, ὡψούς
1 μέτρου περίπου, μὲ κλάδους γεμάτους φύλλα!..."

Η ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

"Η Κίνα μπορεῖ δικαίως νὰ καυχᾶται, διτὶ στὸν τόπο της βγαίνει
ἡ ἀρχαιότερη ἐφημερίδα τοῦ κόσμου. 'Ονομάζεται «Ἐφημερίς τῶν
Οὐρανῶν». 'Ο πρῶτος ἀριθμός της ἔξεδούν τὸ 911 μ. Χ. Μέχρι τοῦ
1361 ἔξεδίδετο ἀπάντατος. 'Απὸ ἐπίνεην τῆς ἐποχῆς ἀρχισε νὰ
βγαίνῃ ἔβδομαδιαία καὶ ἀπὸ τοῦ 1804 βγαίνει καθημερινή σὲ τρεῖς
ἔκδοσεις. 'Η πρώτη ἔκδοση, σὲ ἀπέρινο χαρτί, εἰνε·για, σὲ μέτο-
ρον, μὲ μεστιβρινόν, σὲ ἀπέρινο χαρτί, πρεμέχει τὰ ἐπίσημα ἔγγραφα
τοῦ Κράτους, τὰς διαφόρους κοινοποιήσεις καὶ εἰδήσεις, ἡ δὲ ἐσπε-
ριντινή, σὲ κονικό χαρτί, περλαμπρήν τὰ πολιτικὰ καὶ κύρια ἀρθρά,
τὰς ἐπιστημονικὰς διατομάς, μυθιστορήματα, αἰνίγματα, γρίφοις
καὶ ὄλλας πνευματικάς ἀσκήσεις, γιὰ τὶς δόποις τρελλαίνονται οἱ
Κινέζοι.

Τὴ διεύθυνση τῆς κολοσσαίας αὐτῆς ἐφημερίδος, τῆς δόποις
ἐξάστη ἔκδοση κυκλοφορεῖ σὲ εἴκοσι καὶ ἄνω σελίδας δωδεκαστη-
λογίς, μεγάλου σχήματος, τὴν ἔχουν ἔξη μέλη τῆς "Ακαδημίας τῶν
Ἐπιστημών. Γιὰ νὰ ἔγινε δὲ ἐστω καὶ ἀπλὸς ωραίος τοῦ
ἔφημερίδος, πρέπει νάγης γνώσεις τὶς δόποις δέν ἔχουν σ' εὐω-
παῖκα κράτη οὔτε καθηγηταὶ πανεπιστημών!

Κάθε δὲ ἔκδοση κυκλοφορεῖ σὲ 400,000 φύλλα!

γυναίκα, τὴν Κα ντὲ Γκεοβίλ.

ΚΛΑΠΙΕ, (ξεφωνίζει) :— Τί ; Αὐτὴ ποὺ πουλάει ἐπιπλα στὴν
δόδο Φεζαντεροῦ ;

ΖΥΜΕΔΕΝ.— Πῶς ; Τὴν ἔρεις ;

ΚΛΑΠΙΕ.— Διαβόλε ! Εἰνε μιὰ ἀπὸ τὶς καλύτερες... πελάτισ-
σες μαὶ ποὺ παρακαλούνθεται αὐστηρῶς.

ΖΥΜΕΔΕΝ.— Τὶ λέει ; Μιὰ γυναίκα τόσο ἔντιμη ; 'Η χήρα
τοῦ Συνταγματάρχου Μασκούν.

ΚΛΑΠΙΕ.— "Έλα δά ! 'Η πρώτη φιλενάδα ἐνὸς δεκανέως ποὺ
κατεδικάστηκε ἐπὶ κλοπῆ στὸ 'Αλγέρι ! 'Οσο γι' αὐτή...

ΖΥΜΕΔΕΝ.— "Α ! μην τὴν προσβάλγει ! Είσαι ἀσφαλῶς κακῶς
πληροφορημένος. Δὲν μπορῶ νὰ παραδεχθῶ ποτὲ πὼς μιὰ μητέρα
τόσα στοργική..

ΚΛΑΠΙΕ.— Μητέρα ; Μά τα παιδιά ποὺ εἶδες εἰνε δικά της,
δοῦ καὶ τὰ ἐπιπλα. Τὰ νοικιάζει πέντε φράγκα τὴν ἡμέρα ἀπὸ
μιὰ γειτόνισσα ποὺ τῆς τὰ πάρει κάθη πρωΐ. Εἰνε βλέπεις ἡ μόστρα
τοῦ καταστήματος. (Κυντάζει τὸν Ζυμελέν ποὺ τὸν ἀκούει ταραγμένο).
Μήτρας κατά τύχην ἡ κυρία αὐτή ἔγινε φιλενάδα σου ;

ΖΥΜΕΔΕΝ.— "Ε ! λοιπὸ μαλιστα, ἔγινε ύστερα ἀπὸ λυσσώδη
ἀντίσταση... καὶ δέν θὰ πιστέψω ποτέ, διτὶ ἡ καῦμένη αὐτὴ φιλε-
νάδως ποὺ ἔχει δεῖξε τὸση ἀφιλοκερδεία !... Σκέψου, διτὶ ποτὲ
δέν μοῦ ἔχητησε οὔτε μιὰ δεκάρα.

ΚΛΑΠΙΕ.— Μόνο ποὺ σου ἐφούρνισε γιὰ ἐκατὸ χιλιάδες φράγκα
τὰ θαυμάσια αὐτὰ ἐπιπλα.

ΖΥΜΕΔΕΝ, (μὲ ἀπάλια). — "Εκατὸν δεκαπέντε...

ΚΛΑΠΙΕ.— "Ἐκατὸ χιλιάδες καθύρῳ κέρδος, ὡς τὴν δρᾶ Καί..
ἔχει δ Θεός... ἀφοῦ κατώθωσε νὰ σοῦ φορτώσῃ τὴν πιὸ ψευτική
«δοκιμία» τοῦ μαγαζιοῦ της.

ΖΥΜΕΔΕΝ.— Ποιάν «δοκιμίον»;

ΚΛΑΠΙΕ.— Τὸν ἔσυντο της ! Κ' ἔδω φίλε μου, συμβαίνει τὸ
ἀντίθετο ἀπὸ τὰ ἐπιπλα : Σοῦ πέρασε δηλαδὴ τὸ παληὸ γιὰ και-
νούριο !...

Μισέλη Προθέβεν



ΑΝΕΜΩΝΕΣ



Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΚΑΙ Ο ΕΡΩΣ

Μήν ἔχετε καμιάν ἐμπιστοσύνη σὲ γυναίκα ποὺ δὲν ἀγαπᾶ τὰ
παιδιά. 'Η γυναίκα αὐτὴ δὲν θὰ εἰνε ποτὲ καλὴ καὶ πιστὴ σύζυγος.

Τὸ πνεῦμα τῶν περισσοτέρων γυναικῶν, χρησιμεύει πιὸ πολὺ²
γιὰ νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν τρέλλα των παραζήτην λογικήν των.

'Η γυναίκα εἰνε... ζῶντα διακοσμητικόν !

'Ο ἄντρας εἰνε πιὸ πιστὸς στὴν φιλία παρὰ στὸν ἔρωτα, ή γυναίκα
εἰνε πιὸ πιστὴ στὸν ἔρωτα παρὰ στὴ φιλία.

'Υπάρχουν γυναικες ποὺ εἰνε καλές μόνο ἐνόσιφε εἰνε ωραίες
καὶ νέες, μὰ δταν ἀρχίζουν νὰ γηράζουν γίνονται στρίγγλες.

'Εκείνο ποὺ δὲν μποροῦν νὰ συχωρέσουν σὲ μιὰ δραία γυναίκα
ἡ δσχημες εἰνε ἡ ὁμοφιλία της. Μπορεῖ νὰ λένε πώς τὴν μισοῦν
γιατὶ δὲν εἰνε δσο πρέπει ἐνάρετη ἀλλὰ ἡ ἀλήθεια εἰνε πώς τὴν
ἀποστρέφονται γιατὶ δὲν εἰνε δσο θελουν... ἀσχημη !

Οἱ ἄνδρες συνήθωσ ἀγαποῦν μὲ τὶς αἰσθήσεις τους, ἀλλ' η γυ-
ναίκα ἀγαπᾶ πάντα μὲ τὴν παραζήτην της.

'Ο ἔρωτας ἀνύψωνται καὶ τὴν πιὸ ξεπειμένη γυναίκα,

ΣΥΜΒΑΙΝΟΥΝ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

ΑΣΤΕΙΑ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΛΑΘΗ

(Αἴ δύο κατωτέρω εἰδήσεις ἐδημοσιεύθησαν τελευταίως, η μὰ
παρακάτω ἀπὸ τὴν ἀλλη, οὐ μὰ Γαλλικὴν ἐπαρχιακὴν ἐφημερίδα).

Γά μοι :

Δύο παλόπαιδα, δύνομαζόμενα 'Αλβέρτος Γ... καὶ Παπλός Σ...
διεσκέδαζαν χθές στὴν Μεγάλην Λεωφόρον βασανίζοντα τὸν σκύλο
τοῦ κυρίου Ν... Ζ... τοῦ γνωστοῦ καὶ τόσον ἐπιτυμούμενου ἀπὸ δύον
ἀρχιτέκτονος. Σήνιν οὐρά τοῦ σκύλου είχαν δέσει μιὰ κατασαρόλα,
καὶ είχαν χωσε σὲ δύο σπαράγγα στ' αὐτά του.

Πολλοὶ φίλοι προστήθησαν διὰ νὰ ὑποβλλούν τὰ συγχαρητήριά
των, καὶ τὰς καλλιτέρας των εύχασ εἰς τὰς δόποιας δένωνται καὶ
ἥμεις μὲ σεβασμόν καὶ ἀπειρον εἴτε μετανιώνται τὰς διδιάς μας.

Σύλληψις ἀλητῶν

Χθές ἐτελέσθησαν ἐν πάσῃ μεγαλοπερείᾳ οἱ γάμοι τοῦ κυρίου
'Ιωσήφ Χ... τοῦ ἀξιοτίμου ἐργοστασιάρχου αὐτοκινήτων μετά τῆς
δεστονίδος 'Ελενής Μ...

Ἄντοι οἱ δύο ἀληταὶ τοῦ διγυήθησαν ἀπὸ ἔνα χωροφιλακα εἰς τὴν
ἀστυνομίαν δύο ἔξεδοθή ἐνταλμα συλλήψεος ἐναντίον των.

Σημ. «Μπονιέτου» : "Οπως θὰ καταλαβάνετε η δύο εἰδήσεις μπερ-
δεύτηκαν στὸ τυπογραφεῖο καὶ... θαλασσώθηκαν !...

ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΕΣ ΙΣΤΟΡΙΟΥΛΕΣ

Η ΓΡΟΥΣΟΥΖΙΑ ΤΟΥ ΓΚΑΒΑΡΝΙ

'Ο περίφημος ζωγράφος Γκαβαρνί, ήταν ἀξιοθήητος κυνηγός.

Μια μέρα, βαρυνεστησμένος ἀπὸ τὰ πειραγματα τῶν φίλων του
ἀπεφύγεις νὰ τὸν κάνειν δέπτη τοῦ κήπου λαγοῦ, τὸν ὄποιο ἔφερε
καὶ ἔδεσε σ' ἕνα δέντρο τοῦ κήπου του. 'Επηνούσιαμένος μὲ τὴν
ιδέα του, ἐπῆρε τὸ τουφέκι του, στάθηκε δυὸ βήματα μακρινὰ ἀπὸ
τὸ λαγοῦ, ἐσκόπευε καὶ ἐπυρθόβλοσε. Πρὸς μεγάλην τὸν ἐκπληξη ὥ-
μως, λαγοῦς ἀντί νὰ πέσει νεκρός, ἀρχισε νὰ τρέχῃ πρὸς τὴν
πόρτα τοῦ κήπου. Τί εἰχε συμβεῖ λοιπόν ; 'Απλούστατα : 'Η σφα-
λος του Γκαβαρνί ἀντί νὰ βοῇ τὸν λαγό βρήκε τὸ... σκοινί ποὺ τὸν
κρατούσε δεμένο στὸ δέντρο, τὸ ποτὸν καὶ ἔκοψε !...